



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

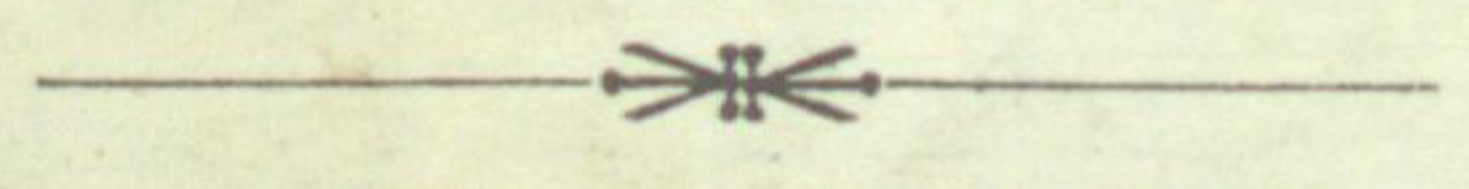
Adapt — remix, transform, and build upon the material



ՔՐԴԱԿԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐ

ԶԱՅՆԱԳՐԵՑ

ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏ



Mélo^dies kurdes

RECUEILLIES

PAR

Archimandrite COMITAS.



Imprimerie de musique de P. Jurgenson à Moscou.

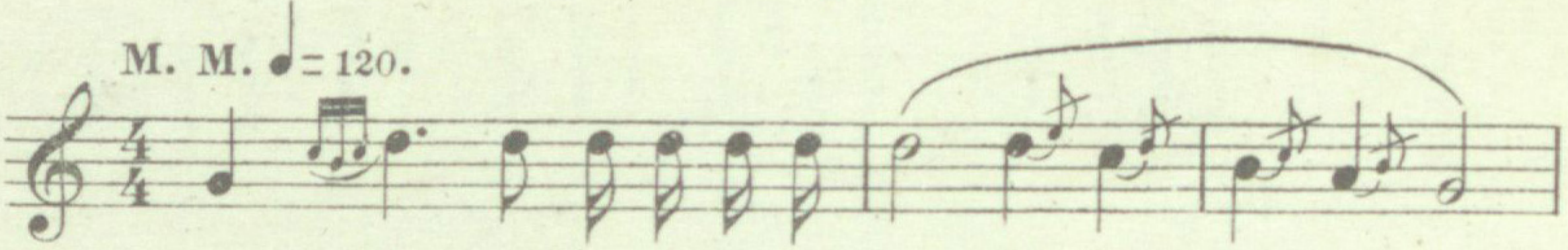
На основании определения Совѣта Специальныхъ классовъ Лазаревскаго Института восточныхъ языковъ отъ 22 декабря 1903 г. печатать дозволяется. Директоръ Вс. Миллеръ.

Handwritten notes in Armenian:
 Երեսնամեակի Գրքերի - Երեսնամեակի
 Մաս 1. 1. 7. 8. 9. 11-րդ - մայրամուտի և արշակունի. Բեյրութ
 Գրքի Գրքերի Երեսնամեակի - Երեսնամեակի
 Գրքերի Երեսնամեակի

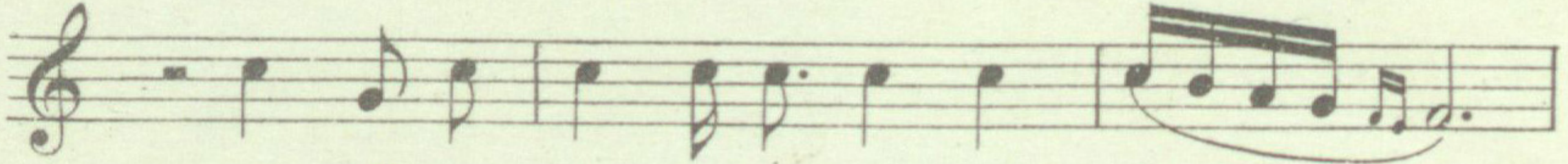
81
1367

1. Հանդիլէ Սիափուշ.
Ghandili Siapusch.

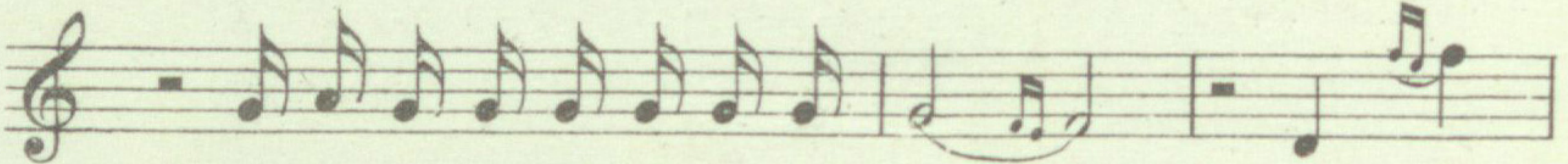
M. M. ♩ = 120.



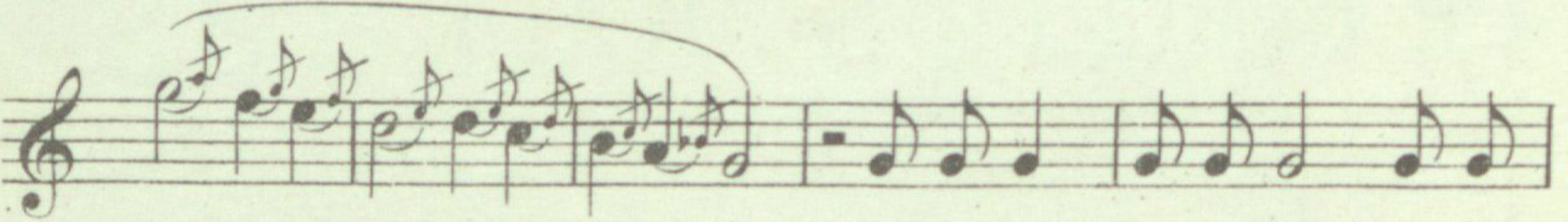
Չու - մա Հան-դի-լէ Սիա-փո - շա - ն
Tschu - ma Ghan.di.le Sia.po - scha - n



այ վէ քէ-շի դը-շօ ւա դէ - յի
ai we khe - schi detscho la de - i



չու-մա Հան-դի-լէ Սի-ա-փո - շա - ն ֆըք - ըի -
tschuma Ghandi - le Si - a - po - scha - n fekh - ri -



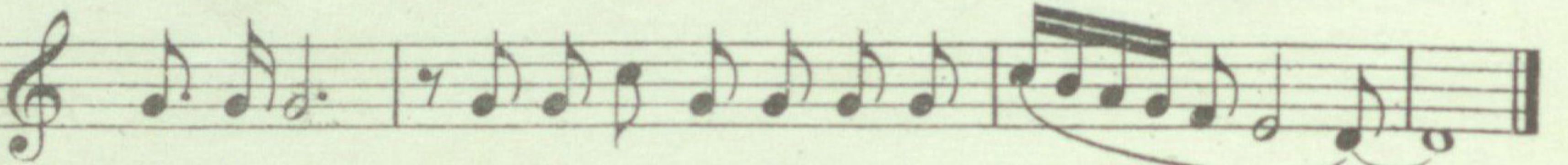
մէ _____ լը բըր-ջու բա-դա-նան մար-թուր
me _____ le ber.dju - ba.da.nan marthub



ջը-րի - լէյ-լու-նա - հա - ր ման բա - ւա - րա
dje - ri lei - lu - na - ha - r man ba - wa - ra



ժը փատ-շա-հի ջա - բ - - - ր համ-զա դը բա - ըի
je-patscha hi dja - ba - r hamza de ba - ri



սադ հա-զար դիւ ըն-կա-հա դը-լէ մը - նէ
sad hazar dü en_ka_ha de_le me - ne

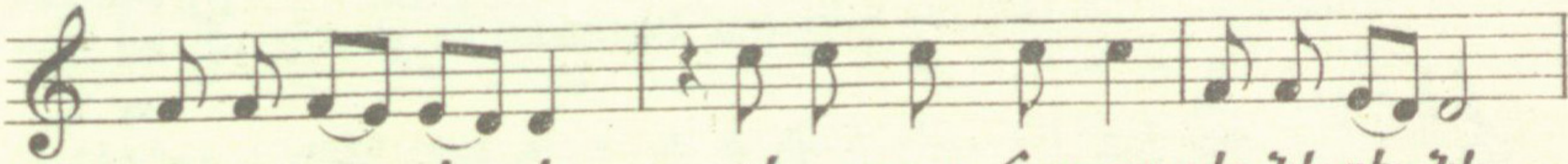
2. Լէյլու Մէջնում.
Leili Medjnum.

M. M. ♩ = 160.



Ախ
Ach

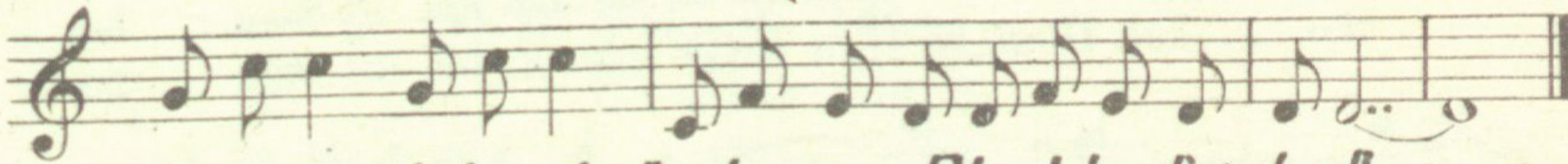
Չը դիւն-եալի դէ-թա ըլ
Tche dun_ea_i de_tha el



մը քա-լը - քիւ-րէ
me kha_le_khü_re

դիւ աշուղ հաւ-րա բիւ-նէ բիւ-նէ
dy aschugh haw_ra bü_ne bü_ne

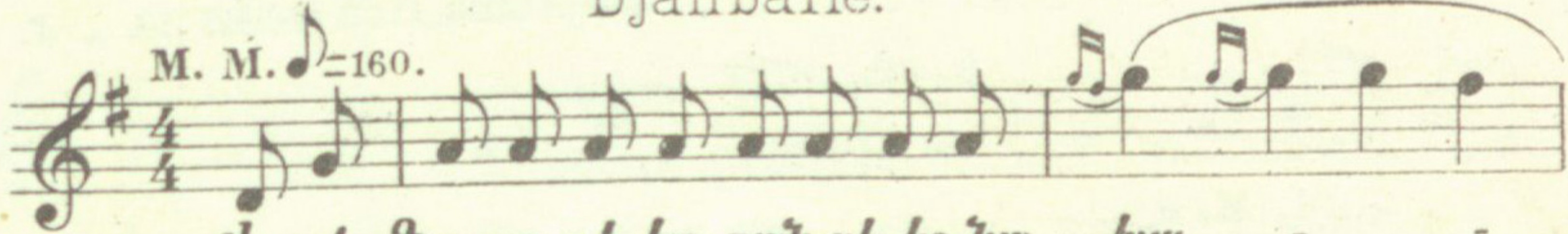
~ ü



ե - քի Լէյ-լի եա-դէ մա-լիք շա-ւո-թի ըժ խո մը զ-լիւ-մէ
e_khi Lei_li ea_de malikh schawothi ej cho Midj_lü me.

3. Զամբալիէ.
Djanbalie.

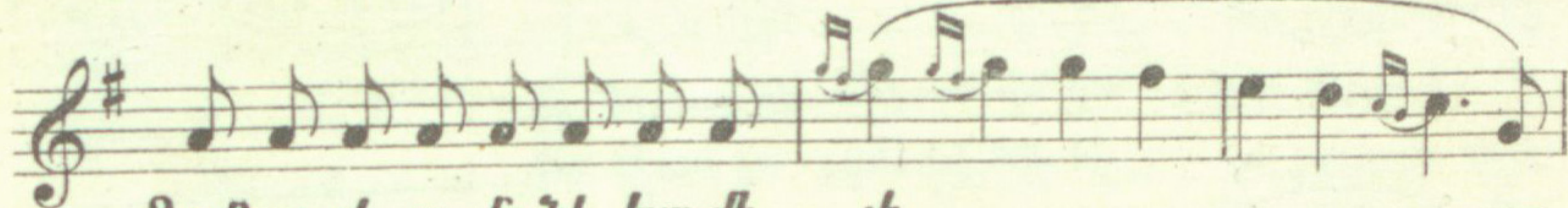
M. M. ♩ = 160.



Վոյ Լէ: Գա-ւա-ռէ խո-բան սէ կօ-նա - խա
Woi le. Ga_wa_re choban se ko_na_cha



ն ժը մա-լա - վե-դա - վոյ Լէ
n je ma_la we_da woi le.

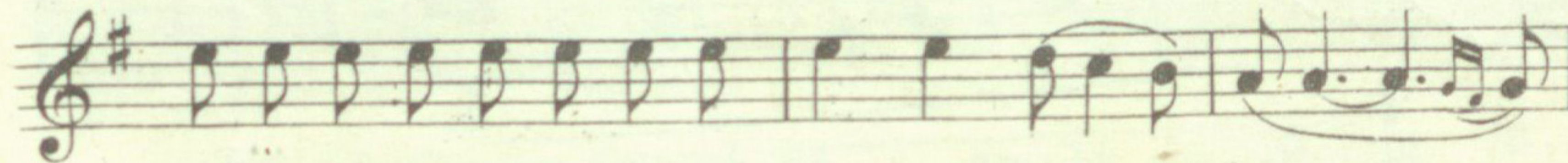


Զամ-բա-լի-ա մը-նէ խա-մի - լի
Djam_ba_li_a me_ne cha_mi_li



մա-շի-ա - բե - դա
ma_schi_a_be_da

վոյ Լէ
woi le



Զամ-բա-լի-ա մը-նէ ա-զիզ շուան լը - բէ - - ր բէզ-դա
Djam_ba_li_a me_ne a_ziz schwan le_be_r bez_da

Վոյ լէ մը նէ _____ մը - չըլ խո-կէ-ր.
 Woi le me ne _____ me_tchel cho_ke_r.

Ջամ-բա-լի - ա մը-նէ շու-նա քուր-քու կա-պու-տան ըլ կու լաւ
 Djam_ba_li_a me_ne schu_na khur_khu ka_pu_tan el ku law

խո - կէր. Ջամ-բա-լի-ա մը-նէ շու-ան բիւ մը-նաս նա -
 cho - ker. Djam_ba_li_a me_ne schuan bü me_nas na -

կէր. Եար եար եա - ր Ջամ-բա-լի-ա մը-նէ եա-ր.
 ker. Iar iar ia - r Djam_ba_li_a me_ne ia - r.

4. Հասամ աղա.
 Hasam agha.

M. M. ♩ = 120.

Ախ մը-նա-թա սաղ մը-նա-թա ախ _____
 Ach me_na_tha sad me_na_tha ach _____

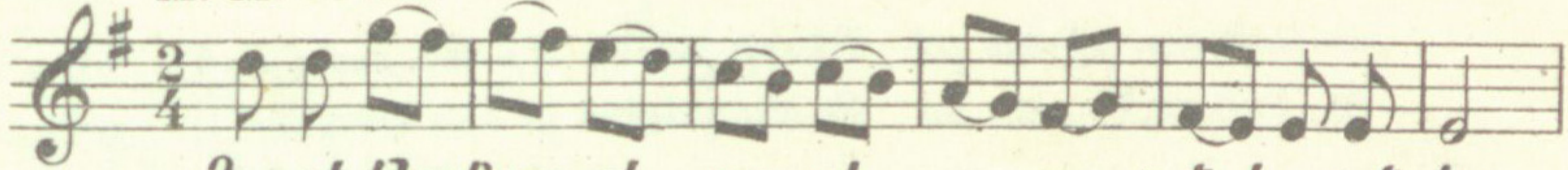
ժը մը-նա-թա վի բա-յէ վի _____
 je me_natha wi ba_ie wi _____

բա-լա - յէ քո-ֆի-ա լէյ-լէ խա-նէ դա-լալ
 ba_la - ie kho-fi_a lei_le cha_ne da_lal

է _____ *pp* _____
 e _____ hu.

5. Միրզա աղա.
Mirza agha.

M. M. ♩ = 160.



Դա-րի թամ-բու-րէ դա - րէ - դա - րա - դըն-եա դըն-եա
Da-ri tham_bu_re da_re - da-ra - den-ia den-ia



չի մթ-բըբ-շաշ-ու - փա - րա - դըն-եա դըն-եա.
tschi meth_reb_schasch_u - pa - ra - den-ia den-ia:

6. Բուլլըզ Գեարո.
Khulleg Giaro.

M. M. ♩ = 104.



Հա - րէ դա թո _____ Հա-րէ բա -
Ha_re da tho _____ ha_re ba -



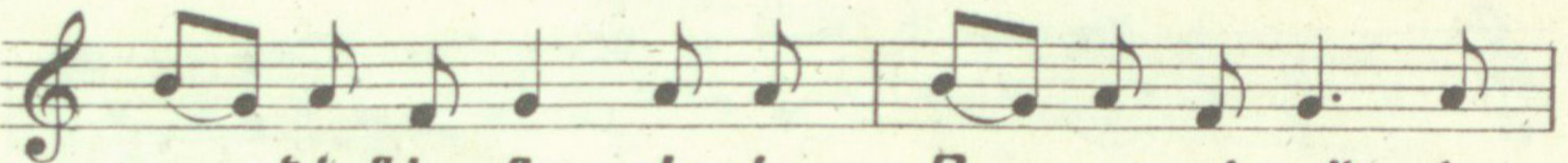
փո Ա - մեր ա - ղա դի - ւա - նէ գրան դա -
wo A - mer a - gha di - wa - ne gran da -



նի գա-զի է - լա Գի-գան Մլան գրա-նիֆին-ջա-նի ֆէր -
ni ga_zi e - la Gi-gan Mlan gra - ni fin_dja - ni fer -



Ֆու-րի լը օր - թա դի - ւա - նէ դա-նի Հա - ջի-գեա-սի ֆին -
fu - ri le or - tha di - wa - ne da - ni ha - dji - gia - si fin -



ջա - նէ ֆէր - Ֆու - րի սեր թա - ջա զէ - րին Հը -
dja - ne fer - fu - ri ser tha - dja ze - rin he -



լի - նէ Հա ոա Հաս-բէ Բէ - ջա - նէ ժը մի - րէ Ա -
li - ne ha ra has-be Be - dja - ne je mi - re A -

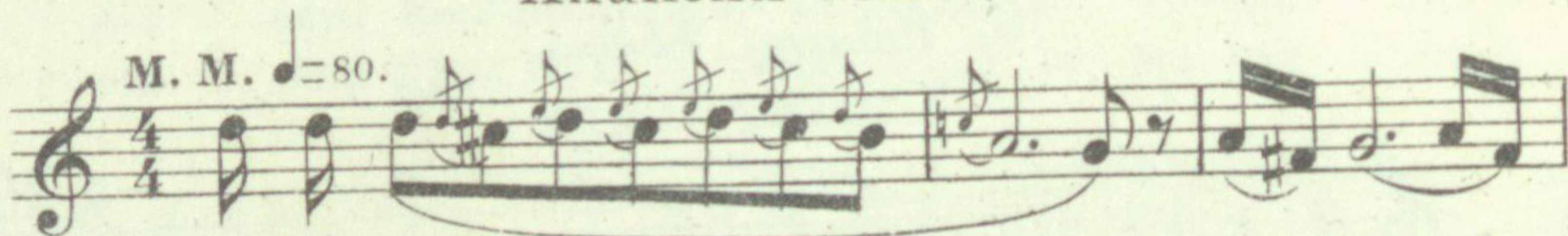


րա-բան աւ-բի-նա բէ Փէ-րի-շա-նէ ժը խո-րա հը-լի - նէ - հէ
ra_ban ra_bi_na be Fe_ri_schane je cho - ra he_li - ne - he



վի - վի - հէ վի - վի - հէ վի վի
wi - wi - he wi - wi - he wi wi

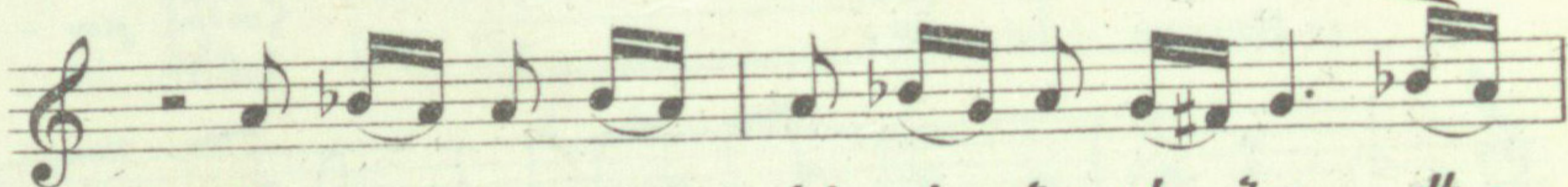
7. Գիւլլըք Գեարօ.
Khullekh Giaro.



M. M. ♩ = 80.

Դէ եօ եօ De eo eo

եօ - եօ eo eo



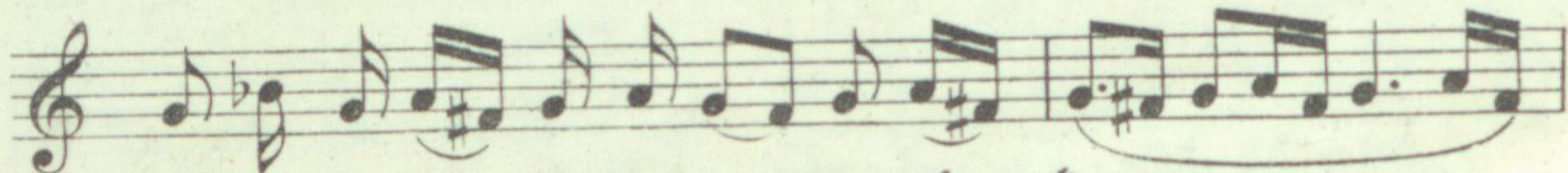
Ա - մար ա - ղա - խէ - րէ նա բի - նա վի -
A - mar a - gha - che - re na bi - na wi -



վի - վի - սէ-կու-ռէ խօ սար - թախ - տա -
wi - wi - se ku - re cho sar - thach - ta -



կի - հը - լի - նա վի - վի - վի - չա - ւա-տու գու-ռէ -
ki - he_li - na wi - wi - wi - tscha_wa - tu_gu_re -



մըն վու-լա-թէ - խա-բի-րա - դը շի - նա
men wu_la_the_cha_bi_ba - de schi - na



հայ վի - վի
hai wi - wi

հայ վի - վի
hai wi - wi

8. Մամզին.
Mamzin.

(աղջիկ).

M. M. ♩ = 168.



Ախ - Արֆան, Զաքան, Զարա-Միրթաժ-դին Տար սէրը-րա-նա
Ach Arfan, Djakhan, Ghara Mirthaj/din har se bera_na -



աւէ մաւէ Մամօ Աւա
a we ma ie Mamo A_la -



նէ _____ է.
ne _____ e

M. M. ♩ = 200.

(տղան)



Հայ - Գեաւի խոլամչեզմաթքեարան
Hai . Gia.li Cholamchezmathkhea_ran

բըքըն-բըլա - զի - նան
Bekhen_bela - zi - nan

բօրի բըքըն զարա
Bo_ri bekhschen da - ra

լէքըն-զի-նա զարա
Lekhen zi_na za - ra



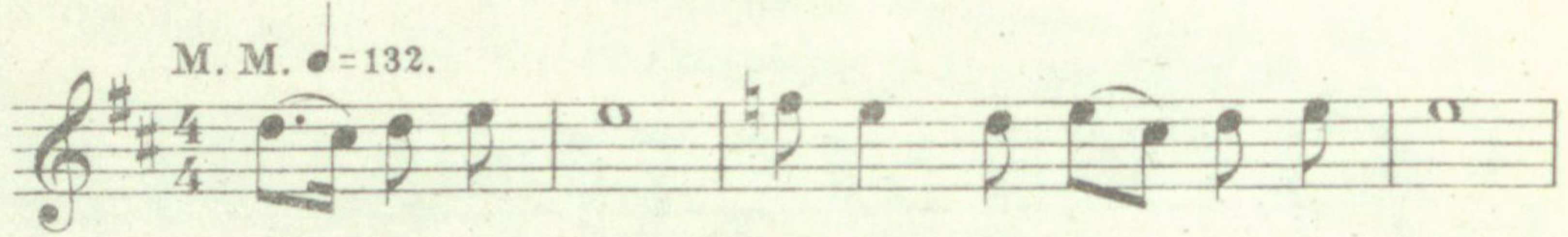
Տարա գան-եա Զամբի մըսաֆա
ha_da gania Zambile me_sa_fa -



րա _____ ա.
ra _____ a

9. Դարվիշի Աւդի. Darwisch Awdi.

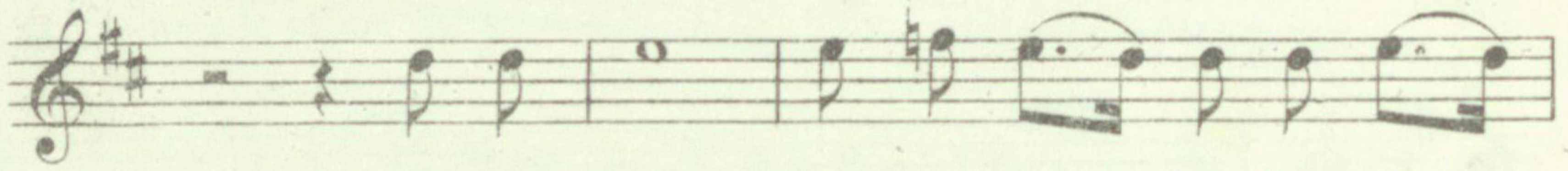
M. M. ♩ = 132.



է - լէ ջար-դէ, ջար-դէ մա չու-նա ջար-դէ
E - le djar - de, djar-de ma tschu-na djar - de



ջար-դէ մա չու - նա ջար - դէ
djar-de ma tschu-na djar - de



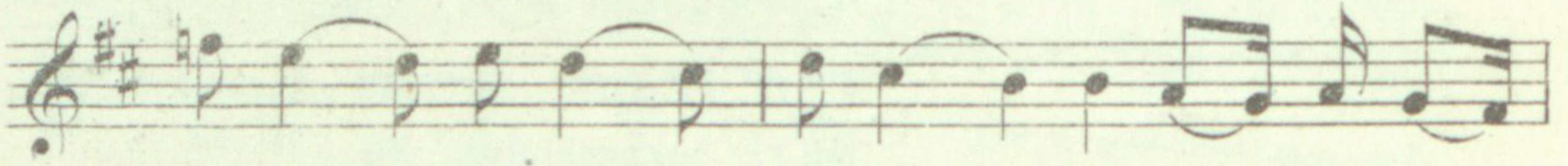
ո՞է սը - բէ գո - լա գէ - լը Դաւ-րի -
oe se - be go - la ge - le Daw-ri -



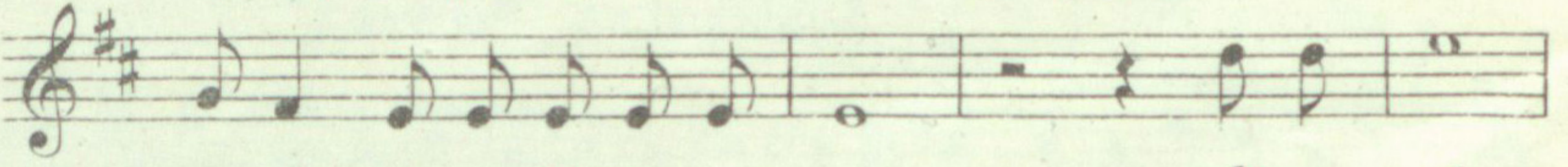
չէ Աւ - դի լա-ւան դէ շա - րէ - չի-չագ գէ -
sche Aw-di la-wan de scha-re - tschitschagge



սը - վա - րա դա-լալ յէ - մա - լէ - դա-նա -
se-wa-ra da-lal ie - ma-le - da-na -



վայ լօ - վայ լօ - վայ լօ - վայ լօ - վայ լօ -
wai lo - wai lo - wai lo - wai lo - wai lo -



վայ լէ դայ լը մըն փոր - գո - րէ ո՞է սը - բէ
wai le dai le men per-go - re oe se - be

10



խո-զի դանզաբրա-յէ մըն բար գուշտնէ բա
chozi danzia - bra. ie men bar guschtne ba



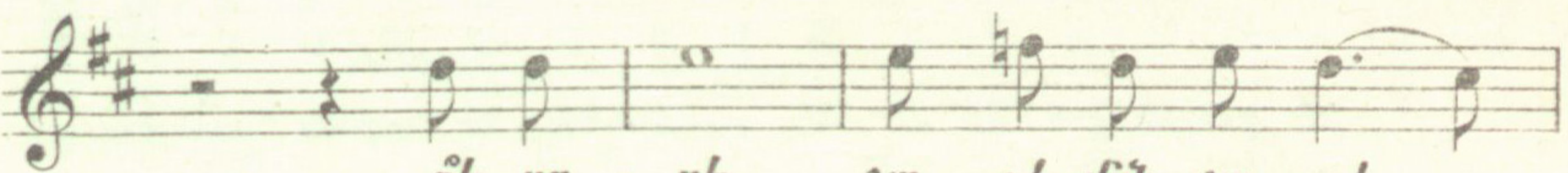
ո՛է սը - քէ շանգղա բըսմա-մէ մըն հա-յա բար շուստնէ
oe se - be schanzda besma me men haia bar schustne.



բա _____ ո՛է սը - քէ
ba _____ oe se - be



բի-րա գա - լը - գէ հա-յա բար մըր-նէ բա _____
bi-ra ga - le - ge ha - ia bar merne ba _____



ո՛է սը - քէ ջա - ւէ մըն ջա - ւէ
oe se - be dja - we men dja - we



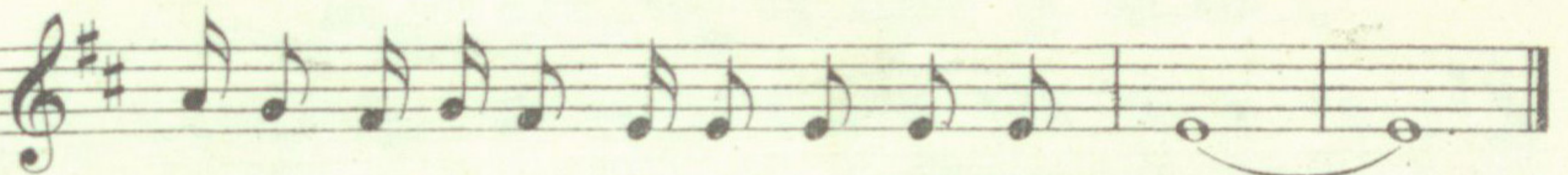
Դաւ-րի-շէ Աւ-դի - լա-ւան դէ - շա - րէ - չի - շագ գէ -
Dawri-sche Aw-di - la wan de - scha re - tschitschag ge -



սը-վա - րա - դա-լալ-յէ - մա-լէ - ջա-բը-քա-թա հա-սէր
se-wa - ra - da lal - ie - ma - le - dja - be - kha - tha ha - seb



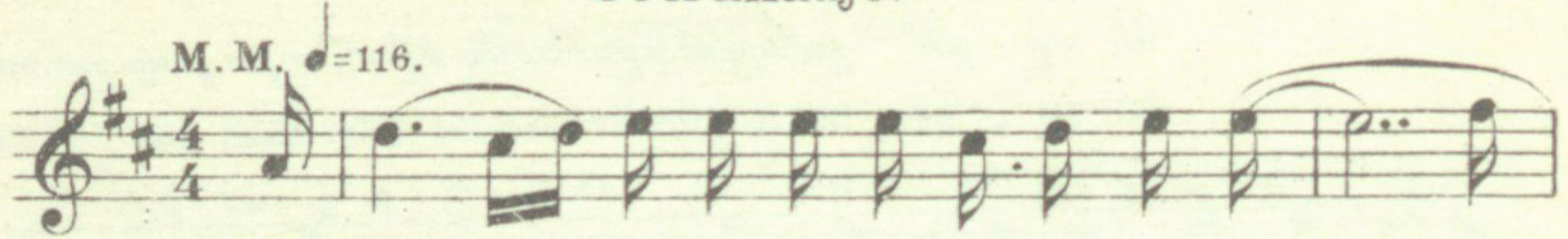
1/4 x գա - նէ . հա - մի սաղ - բի ոը դուն-եա - յէ
ga - ne - ha - mi sagh - bi re dun - ia - ie



դուն-եայ-յէ դուն-եայ-յէ վայ դուն-եա-յէ վայ _____ 1/2
dun - ia - ie dun - ia - ie wai dun - ia - ie wai. _____

10. Սեւահաջէ.
Sewahadje.

M. M. ♩ = 116.



Հա - րէ - դա-յէ մը-նէ ի-շաւ խաւ-դէ
Ha - re - da - ie me - ne ischaw chawge



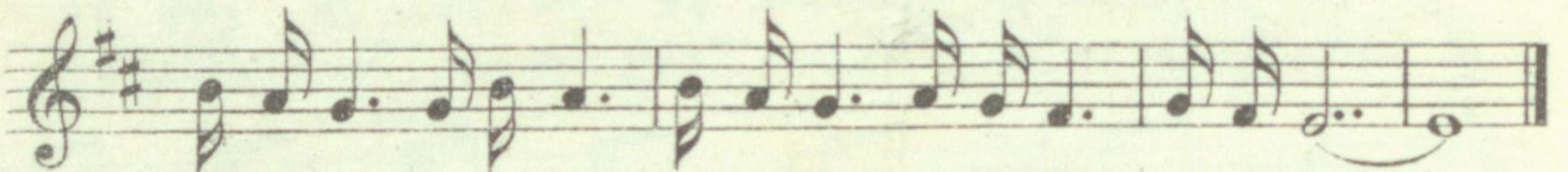
լօ խո-ժի - դի-բու _____ Հա-
lo cho - ji - di - bu _____ ha-



րէ դա-յէ խո-զի մը-նէ բը-զա-նի - ա ու-ա բա-ժա-ռէ
re da - ie cho - zi me - ne be - za - ni - a ri - a ba - ja - re



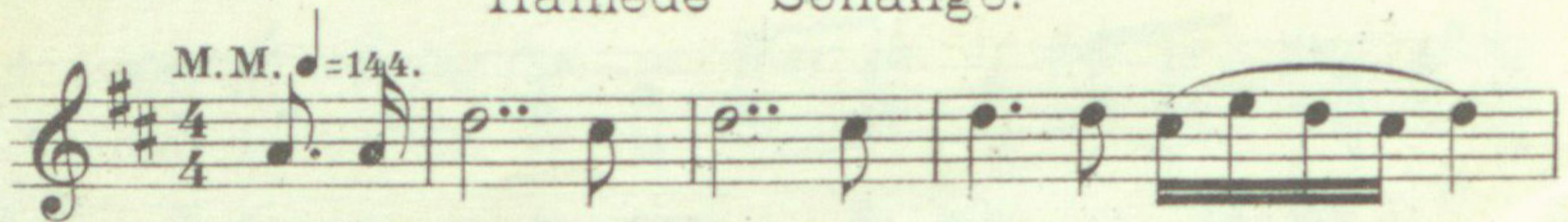
Թըլըսխամսէ ո՞նէ լը քու-յա վայ դը-լօ վայ դը-լօ խա-րի-բօ
theschamse oe le khu ia wai de - lo wai de - lo cha - ri - bo



վայ դը-լօ Թա-լա-Փօ, վայ դը-լօ, վայ դը-լօ, վայ դը-լօ
wai de - lo thala - fo, wai de - lo, wai de - lo, wai de - lo.

11. Համըդէ Շանդէ.
Hamede Schange.

M. M. ♩ = 144.



Հա - մը - դէ Շան - դէ Ժը-մամ բըս-մա - - -
Ha - me - de Schan - ge Je - mam bes - ma - - -



Մէ խօ դըլ մա - - - յա _____ Հա - մը - դէ Շան -
me cho del ma - - - ia _____ Ha - me - de Schan -

Գէ ժը-մամ բըս-մա - մէ խօ զըլ մա - յա - -
 ge Je mam bes_ma - me cho del ma - ia - -
 - - - - -
 - - - - -
 ո՛է սը - բէ գօ - նէ խօ
 oe se - be go - ne cho
 բար գրի տա-նի Թխու-բէ զը նա եա-րան - - վայ
 bar gri ta_ni the chu be de na ia_ran - - wai
 Լօ - - - - - վայ Լօ
 lo - - - - - wai lo.

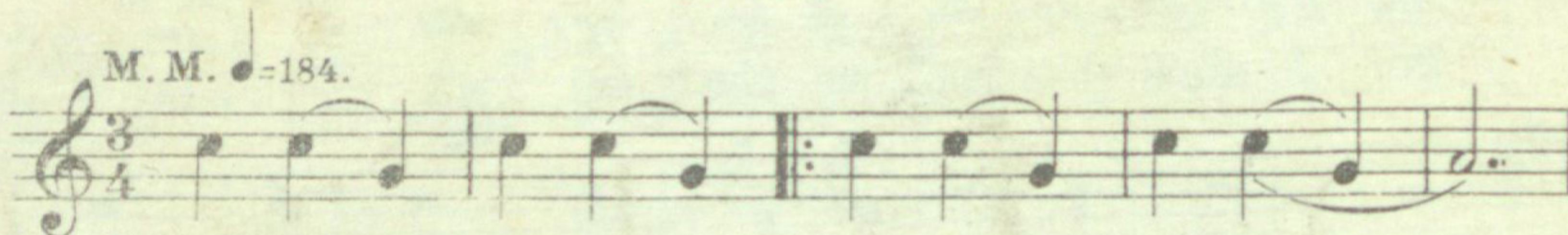
12. Համէ Մուսէ.
Hame Muse.

M. M. ♩ = 120.

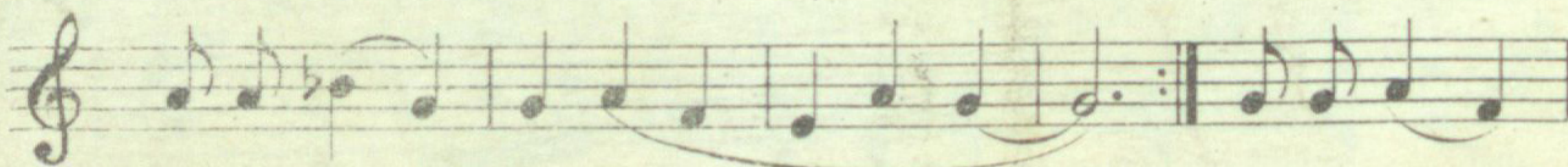
Դը-լէ մը-նէ վո զը բէ-յա ա-ղա-յէ
 De le me ne wo de be ia a_gha_ie
 մըն սա - քի - նի զա - րը զը գո - նի - ա
 men sa_khi - ne da_re de go_ni_a
 Գը-րի գա-զի Այ - շի - ա Այ - շի - գօ նու-րի-ա -
 ge_ri ga_zi Ai_schi_a Ai_schi_go nu_ri_a -
 նու-րի-կօ - բա-սի - ա զա-րա-բա - սար - բէ - ա.
 nu_ri_ko - ba_si_a da_ra_ba_sar_be_a.

13. Սայրան.
Sairan.

M. M. ♩ = 184.



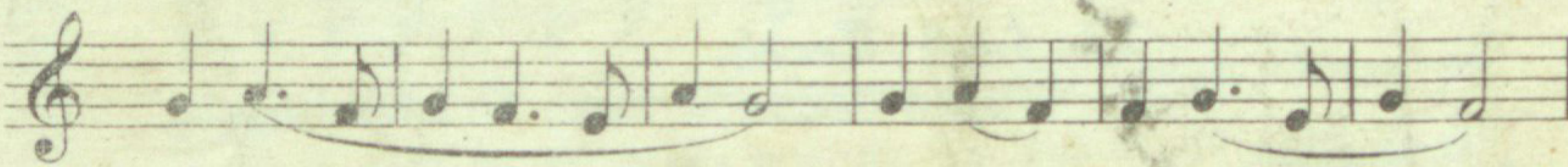
Սէյ-րան զուր-բան սօ-լա - փէ-քէ
Sei-ran ghur-ban so-la - pe-khe



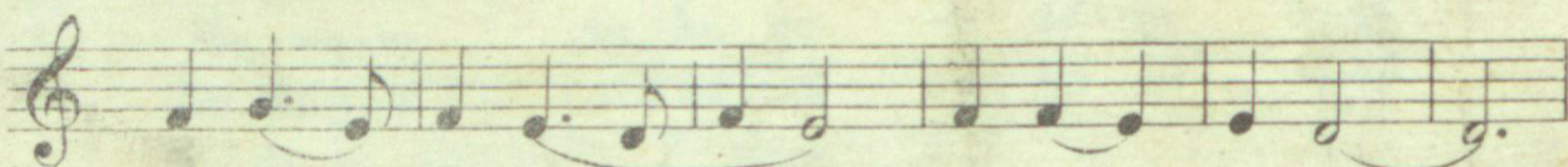
ամ-հառ-նա - օ-դէ նա մըն-գօ -
amhar-na - o-de na men-go -



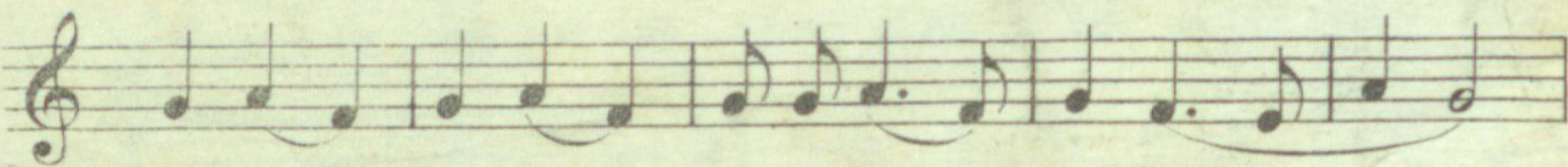
սին-գու - բա-րէ սէյ-րա-նէ - մա-լա բա-լաքընգա
sin-gu - ba-re sei-ra-ne - ma-la balakhenga



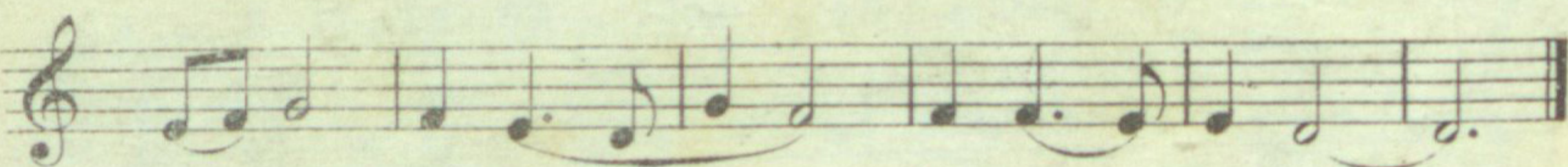
բար-ֆէ սա-րէ լօ-դէ
bar-fe sa-re lo-de



դի-նէ եւ-մա ն զի-նէ - եւ-մա ն
di-ne ia-ma-n di-ne ia-ma-n



Հաֆթսալ - թա-մա-մ լը հիւ-եա - դայ մա - մ
haft sal - tha-ma-m le hiw-ea - dai ma-m



դի-նէ եւ-մա ն զի-նէ եւ-մա ն,
di-ne ia-ma-n di-ne ia-ma-n.



FIG. 114. YUSUF BEY OF KÖSHK.



FIG. 37. AKHURY: THE GREAT CHASM FROM ARALYKH.

